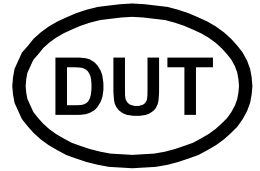




**pellenc s.a.**

Route de Cavillon  
B.P. 47  
84122 PERTUIS cedex  
(France)  
Tel : +33(0)4 90 09 47 00 Fax : +33(0)4 90 09 64 09  
E-mail : pellenc.sa@pellenc.com  
www.pellenc.com



Vertaling van de  
oorspronkelijke  
gebruiksaanwijzing

## GEBRUIKERSHANDLEIDING

# Selion M12



\* Carving handleiding optioneel verkrijgbaar (ref. 80343) te gebruiken.

**LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING AANDACHTIG DOOR ALVORENS HET  
APPARAAT TE GEBRUIKEN**



51\_72425\_H - 04/2014

74459-A

# Inhoudsopgave

<b>INLEIDING</b> .....	<b>3</b>
<i>KOOLSTOFBALANS</i> .....	9
<b>VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</b> .....	<b>10</b>
<i>ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HET INSTRUMENT</i> .....	10
<i>VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE KETTINGZAAG</i> .....	12
<i>OOZAKEN VAN TERUGSTUITEN EN PREVENTIE DOOR DE BEDIENER</i> .....	13
<i>VEILIGHEIDSUITRUSTING</i> .....	14
<i>VEILIGHEIDSMATREGELEN</i> .....	14
<i>VEILIGHEIDSSIGNALLEN</i> .....	15
<b>BESCHRIJVING EN TECHNISCHE GEGEVENS</b> .....	<b>16</b>
<i>TECHNISCHE GEGEVENS</i> .....	16
<b>INDIENSTZETTEN VAN HET GEREEDSCHAP</b> .....	<b>17</b>
<i>SMERINGSSYSTEEM VAN DE KETTING</i> .....	17
<i>NOODSMERINGSSYSTEEM VAN DE KETTING</i> .....	17
<i>KETTINGAFSCHERMING</i> .....	17
<i>OPSTARTEN</i> .....	18
<i>HET VASTHOUDEN VAN HET GEREEDSCHAP</i> .....	18
<b>OPSTARTEN EN GEBRUIK</b> .....	<b>19</b>
<i>INLEIDING</i> .....	19
<i>KETTINGREM</i> .....	19
<i>DE KETTINGREM CONTROLEREN</i> .....	19
<i>MONTAGE VAN DE KETTINGGELEIDER</i> .....	20
<i>MONTAGE VAN DE KETTING</i> .....	20
<i>TAUTOMATISCHE KETTINGSPANNING (AUTOMATIC TENSION)</i> .....	20
<i>CONTROLE EN VERVANGING VAN HET TANDWIEL</i> .....	21
<i>REINIGING VAN DE KETTINGGELEIDER</i> .....	21
<i>SMERING VAN DE KETTINGGELEIDER</i> .....	21
<i>DE VIER BASISREGELS</i> .....	22
<b>ONDERHOUD</b> .....	<b>23</b>
<i>REINIGING</i> .....	23
<i>ONDERHOUDSPERIODICITEIT</i> .....	23
<i>VERVANGING VAN DE KETTING EN DE GELEIDER</i> .....	24
<b>ALGEMENE SLIJPINSTRUCTIES VOOR DE MESSEN</b> .....	<b>25</b>
<i>SLIJPEN VAN MESSEN MET EEN RONDE VIJL</i> .....	25
<b>AFREGELING VAN DE DIEPTEBEGRENZERS</b> .....	<b>26</b>
<b>ONDERHOUD</b> .....	<b>27</b>
<i>OPSLAG NA HET SEIZOEN</i> .....	27
<b>OLIERESERVOIR</b> .....	<b>27</b>
<b>GARANTIE EN ONAANSPRAKELIJKHEIDSBEDING VAN «PELLENC S.A.»</b> .....	<b>28</b>
<b>'CE'-CONFORMITEITSVERKLARING</b> .....	<b>29</b>

## INLEIDING

Beste klant,

Wij danken u voor de aankoop van de kettingzaag SELION M12. Wanneer u dit gereedschap correct gebruikt en onderhoudt, zal het u jarenlang voldoening geven.

**Pellenc heeft meer dan 20 jaar ervaring in professioneel elektrisch draagbaar materiaal en biedt u een uitgebreid assortiment gereedschap met lithium-ion- en lithium-polymeeraccu's om uw groene ruimtes, boom- en wijngaarden te onderhouden, reinigingsmateriaal voor openbare wegen en autonoom verlichtingsmateriaal.**

Pellenc als eerste een nieuwe generatie werktuigen, die zowel van de voordelen van draadloze elektriciteit als het vermogen van lithium-ion- en lithium-polymeer-accu's gebruik maken en die speciaal ontworpen zijn voor intensief en professioneel werk.

Het Pellenc-gereedschap wordt steeds compacter, geruislozer, milieuvriendelijker, economische zeer rendabel en voldoet aan de steeds strengere eisen op het gebied van ergonomie, vermogen en autonomie. Iedere dag opnieuw bewijst het Pellenc-gereedschap wat het waard is, zowel in de wijngaard, in de boomgaard als voor het onderhoud van groenvoorzieningen en openbare wegen. Het is het referentiegereedschap bij uitstek.

Dankzij de lichtheid en wendbaarheid van het PELLENC-gereedschap kunnen gebruikers beter werken met minder inspanning, zonder lawaai en sneller dan met het traditionele, thermisch aangedreven gereedschap.

Het voor professionals bestemde PELLENC-gereedschap werkt op één enkele energiebron: de Ultra Lithium Battery. Deze baanbrekende accu is verkrijgbaar in diverse versies die een aanzienlijk vermogen hebben. Deze accu is compatibel met de meeste producten uit het Pellenc Green and City Technology-assortiment.

*«Innovatie, openstaan, kwaliteit en milieubescherming staan bij PELLENC hoog in het vaandel»*

### **ONZE Ultra Lithium-ion-ACCU'S met hoge capaciteit.**

**PELLENC is de eerste en enige constructeur ter wereld** die een breed assortiment professioneel gereedschap aanbiedt voor parken en tuinen, domeinen van de overheid, golfterreinen, boomkwekerijen, wijnbouwers... dat op een **driedelige Lithium-Ion-accu werkt met een ultrahoge capaciteit** .

PELLENC heeft zijn eigen Lithiumtechnologie ontwikkeld om een compromis te vinden **tussen vermogen, autonomie, gewicht en ergonomie**. Het resultaat is verbluffend, aangezien de lithium-ionaccu van Pellenc prestaties levert die bijna twee keer hoger zijn dan die van de lithium-ion-mangaanaccu. De Li-Ion Mangaan bevat **125 Wh/kg**, terwijl de Li-Ion Pellenc **250Wh/kg** bevat.

Bovendien hebben onze batterijen met ultrahoge capaciteit **een levensduur** die varieert van 800 tot 1500 cycli (een cyclus bestaat uit een volledige lading en ontlading). Zelfs na maandenlang gebruik bereikt de accu nog steeds meer dan 80% van zijn oorspronkelijke capaciteit.

De accu's van Pellenc zijn voorzien van **een intelligent systeem**. Ze kunnen op elk moment worden opgeladen, zonder dat invloed heeft op het geheugen en zonder hun lithium-ion-elementen te wijzigen. Ze worden automatisch ontladen wanneer ze een paar dagen niet worden gebruikt, waardoor ze maandenlang veilig kunnen worden opgeborgen.

De Ultra Lithium Battery met ultrahoge capaciteit werkt zonder **vervuiling, geluidloos, geurloos en beschikt over een recordautonomie**.

## INLEIDING

Een PELLENC ULB 1100-accu komt bijvoorbeeld overeen met meer dan  
**4700 l benzine en 90 l oliemengsel!**



### Kenmerken van de ULTRA-LITHIUM BATTERY

- **Secure system (geotrooieerd):** garandeert dat uw batterij niet beschadigd wordt bij overbelasting, ontlading of oververhitting
- **Life system (geotrooieerd):** zorgt voor een optimale levensduur van uw batterij dankzij de individuele bescherming van ieder element
- **Balance system (geotrooieerd):** brengt de verschillende elementen van de batterij in evenwicht voor een homogeen gebruik
- **Power system (geotrooieerd):** hierdoor kunt u al het PELLENC-gereedschap voor beroepsdoeleinden gebruiken, aangezien de batterij haar volle capaciteit kan leveren

### Voordelen van de ULTRA-LITHIUM BATTERY

- **Milieuvriendelijk:** de energie die door het PELLENC-gereedschap wordt gebruikt, is milieuvriendelijk en past in het kader van een duurzame ontwikkeling. Vergeleken met gelijkwaardig gereedschap dat met een thermische motor is uitgerust, stoot dit type gereedschap 30 tot 90 keer minder CO<sub>2</sub> uit.
- **Hoogvermogend:** het PELLENC-materieel verzekert gebruikers van een ongeëvenaard vermogen tot 3000 W.
- **Zuinig:** met deze accu kunt u een hele dag werken voor belachelijk lage kosten.
- **Ergonomisch:** Het PELLENC-gereedschap is bijzonder stil en licht, met een ongeëvenaard comfort en optimale werkomstandigheden.
- **Rendabel:** uw batterij verdient zichzelf terug in minder dan één jaar (minimaal 135 dagen). Het op de hele levensduur van de batterij berekende rendement bedraagt meer dan € 5000,- vanwege de brandstofbesparing\*.

### Compatibiliteit van onze batterijen met onze machines:

Alle multifunctionele Ultra Lithium Battery PELLENC-batterijen kunnen met al onze machines worden gebruikt. Wij raden u echter aan specifieke batterijen te gebruiken afhankelijk van het gereedschap om de autonomie, het vermogen en het gewicht te optimaliseren.

\* U verbruikt 5 l mengsel per dag tegen de prijs van € 1,50 liter.  
Gegevens berekend bij een regelmatig gebruik van de ULiB 1100-accu.

AANBEVOLEN BATTERIJEN EN GEREEDSCHAP IN FUNCTIE VAN HET VERMOGEN EN DE AUTONOMIE

	SPECIFIEKE BATTERIJ	MULTIFUNCTIONELE BATTERIJEN				
		400	700	1100	POLY 5	OLIVION
Gewicht in kg (zonder tuigje en gordel)	200 1,9	3,4 5,5	5,9	3,4	5,5	
LIXION Evolution - snoeischaar voor de wijngaard	1 à 3 dagen					
Aanpasbare LIXION Evolution - snoeischaar voor de wijngaard		2 / 6 dagen	5 dagen	10 dagen	3 / 7 dagen	5 dagen
Autonome TREELION snoeischaar voor de boomgaard	1 à 2 dagen					
Aanpasbare TREELION snoeischaar voor de boomgaard		3 dag	4 / 5 dagen	7 dagen	3,5 dag	4 / 5 dagen
HELION - heggenschaar		1/2 dag	Max. 1 dag	Max. 2 dagen	1/2 dag	Max. 1 dag
OLIVION - olijvenoogster		2 à 4 uren	Max. 1 dag	Max. 2 dagen	3 à 5 uren	Max. 1 dag
CULTIVION - schoffel/wiedmachine		2 à 4 uren	Max. 1 dag	Max. 2 dagen	3 à 5 uren	Max. 1 dag
SELION - paalsnoeier		1 à 3 uren	Max. 1 dag	Max. 2 dagen	2 à 5 uren	Max. 1 dag
SELION M12 - kettingzaag		1 à 3 uren	Max. 1 dag	Max. 2 dagen	2 à 5 uren	Max. 1 dag
SELION C20 - kettingzaag		1 à 3 uren	3 à 5 uren	Max. 1,5 dag	2 à 5 uren	
EXCELION 1200 – ontginnings/grasmaaier		1 uur	2 à 3,5 uren	3 à 5 uren	1 à 2 uren	
EXCELION 2000 – ontginningsmaaier**			2 à 3 uren	3 à 4,5 uren	1 à 2 uren	
AIRION - blazer		1 uur	2 à 3,5 uren	3 à 5 uren	1 à 2 uren	

\* De autonomie van de batterij hangt af van het gereedschap, het gebruik en het gewas

\*\*Autonomie berekend in de Eco-modus



Aanbevolen gebruik

## INLEIDING

### ONZE MOTOREN met hoog rendement

Naast de lithium-ion-technologie beheerst PELLENC een andere technologie: die van de **revolutionaire PELLENC-motoren met elektronische schakeling**.

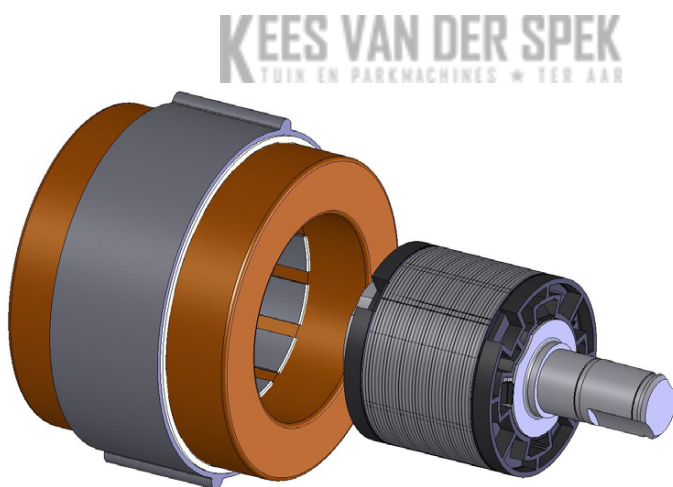
Met zijn revolutionaire elektromotoren maakt PELLENC de **thermische motor obsoleet**. PELLENC wil zijn opvatting over het gereedschap van morgen ingang doen vinden: **krachtige, lichte en milieuvriendelijke producten**.

Bovendien is de motor die met de PELLENC-technologie is uitgerust de enige elektromotor die evenveel **vermogen ontwikkelt met het voordeel van een klein volume voor een ideaal gewicht**. Het rendement dat door deze motor behaald wordt, ligt duidelijk hoger dan dat van gelijkstroommotors met standaardborstels. Er is geen wrijving meer door de borstels, **het rendement van de PELLENC-motors bedraagt ongeveer 90 %**.

De PELLENC-motoren hebben **geen koolborstels**. Dit betekent dat ze theoretisch een onbeperkte levensduur hebben. De levensduur van de motor wordt slechts beperkt door de levensduur van de kogellagers. In **tegenstelling tot thermische motoren hebben deze motoren geen onderhoud nodig**.

In tegenstelling tot thermische motors komt de PELLENC-motor zonder koolborstels geheel tot stilstand bij iedere druk op de bedieningsknop. De gebruiker en de buren ondervinden dus veel minder geluidshinder!

Bovendien is de borstelloze PELLENC-motor vaak rechtstreeks gekoppeld aan het snij-element (**geen koppeling, geen vertrager, dus minder geluidsoverlast en minder slijtage**). De motor en de voeding worden elektronisch bediend. Het geluid dat door de beweging van de mechanische onderdelen wordt voortgebracht, is dus uiterst beperkt.



53\_10\_071A

De voor de PELLENC-batterijen en de PELLENC-motoren gebruikte technologie biedt diverse voordelen:

- energiebesparing
- gebruiksgemak
- geen motoronderhoud
- een vermogen gelijk aan en vaak zelfs hoger dan dat van verbrandingsmotors
- zeer rendabel gereedschap
- laag gewicht
- geen kwalijke geuren en geen geluidshinder
- **bijna geen CO2-uitstoot**
- start onmiddellijk, zonder inschakelinrichting, noch starter

**PELLENC BIEDT U EEN TECHNOLOGIE DIE DE THERMISCHE MOTOR VEROORDEELT**

## INLEIDING

### ONS ASSORTIMENT

PELLENC Green and City Technology brengt ieder jaar nieuwe producten op de markt om aan de behoeften van beroepsgebruikers te voldoen.

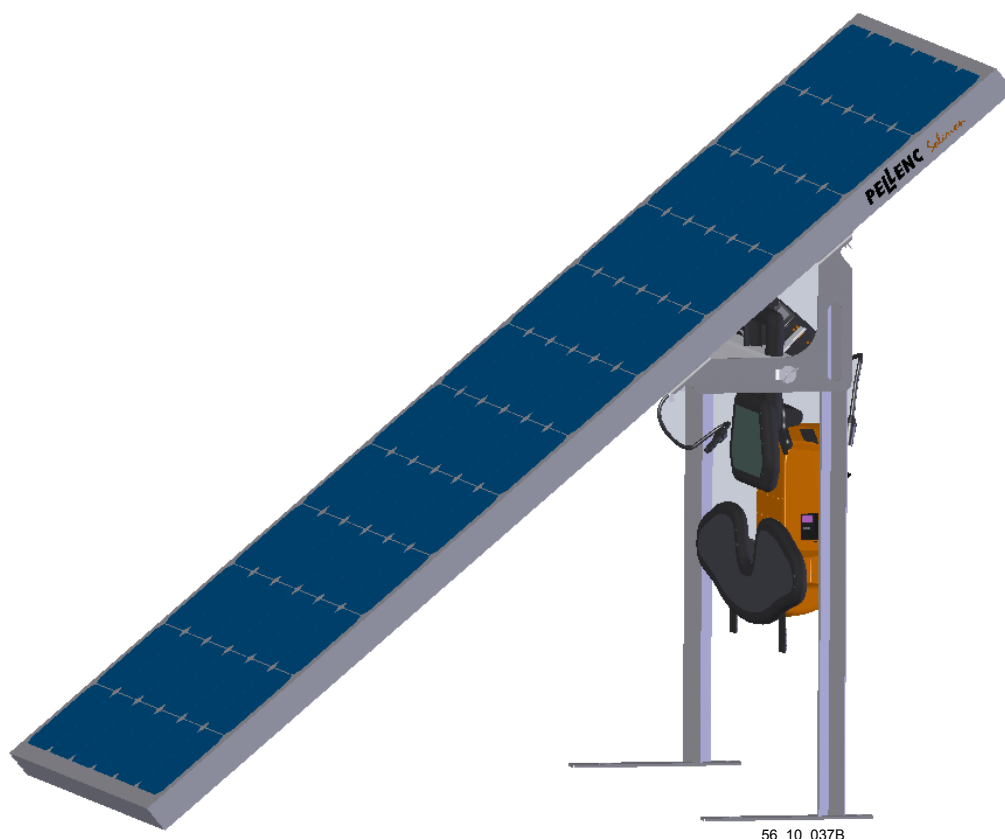
Vandaag wordt ons assortiment uitgebreid en stellen onze ingenieurs alles in het werk om nieuw gereedschap te ontwerpen en de grenzen van de technologie te verleggen.

Innovatie is ons vak. Wij willen namelijk de kwaliteit van onze producten en de arbeidsomstandigheden voor professionele gebruikers verbeteren door hun een volledig assortiment krachtige, lichte, gemakkelijk hanteerbare en zeer rendabele machines aan te bieden:

- onze blazers werken in alle stilte waarbij het vermogen wordt gemoduleerd.
- bij onze heggenscharen gaat comfort gepaard met hoge prestaties.
- onze ontginnings/grasmaaiers zijn sterk en multifunctioneel.
- onze kettingzagen zijn licht, krachtig en gemakkelijk hanteerbaar.
- onze schoeischaren zijn de krachtigste ter wereld.
- onze schoffel/wiedmachines zijn uniek ter wereld en vervangen rijdende schoffelmachines die veel ruimte innemen.
- onze olijvenoogsters hebben een uitzonderlijk rendement.
- bij onze wijnstokbinder gaat efficiëntie gepaard met rendabiliteit.
- onze accu's hebben een grote autonomie.
- dankzij ons mobiel zonnepaneel kunt u uw accu's overal opladen.
- onze autonome verlichtingsinrichtingen hebben een uitzonderlijk lichtrendement.

Al ons gereedschap stoot zeer weinig CO2 uit en voldoet aan de eisen die door lagere overheden of andere organisaties worden gesteld op het gebied van duurzaamheid en milieubescherming.

**PELLENC is het enige bedrijf dat een scala aan 100 % schone werktuigen biedt, zonder CO2-uitstoot, dankzij de SOLERION-zonnepanelen waarmee onze accu's worden opgeladen.**



56\_10\_037B



Heggenchaar  
HELION Universal



Accu-converter  
Power Converter 1000 W



Kettingzaag  
SELION C20



ULiB-batterij  
200 - 400 - 700 - 1100 -  
POLY 5 - OLIVION

Snoeischaar voor wijngaarden  
LIXION Evolution



Snoeischaar voor wijngaarden  
LIXION Evolution II



Kettingzaag  
SELION M12



Snoeischaar voor boomgaarden en  
groenvoorzieningen  
- 2 handen -  
TREELION D45



Blazer  
AIRION



Snoeischaar voor boomgaarden en  
groenvoorzieningen  
TREELION M45



Ontginnings/grasmaaier  
EXCELION 1200

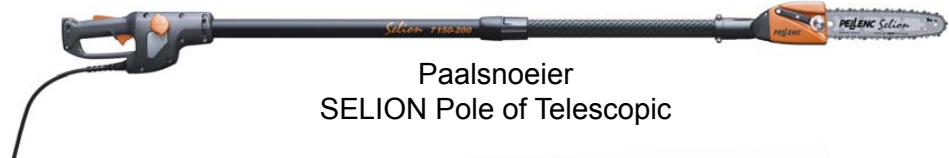
ontginningsmaaier  
EXCELION 2000



Schoffel/wiedmachine  
CULTIVION



Verlichtingstoestel  
LUMENION



Paalsnoeier  
SELION Pole of Telescopic



Op een stang gemonteerde heggencharen  
HELION Pole of Telescopic



Olijvenoogster  
OLIVION Pole of Telescopic

## INLEIDING

### KOOLSTOFBALANS

«Iedere activiteit, van welke aard dan ook, veroorzaakt een directe of indirecte uitstoot van broeikasgassen. Daarom moeten alle bedrijven, openbare instanties, tuinarchitecten... aandacht schenken aan de uitstoot die ze veroorzaken. Om doeltreffend te handelen moet een balans worden opgemaakt om te weten hoeveel speelruimte er is. De Bilan Carbone® is een methode om de uitstoot van broeikasgassen (BKG) te berekenen op basis van gemakkelijk beschikbare gegevens om tot een goede schatting te komen van de directe en indirecte uitstoot die uw bedrijf veroorzaakt. « (Bron: ADEME-France)

**PELLENC heeft een gamma milieuvriendelijk gereedschap op de markt gebracht met een minimale CO2-uitstoot, waarbij dankzij de zonnelader SOLERION zelfs een nuluitstoot wordt bereikt.**

PELLENC heeft haar eigen Lithium-Ion-technologie ontwikkeld en biedt accu's met een ultrahoge capaciteit, **een recordautonomie** en een **vermogen dat gelijkwaardig is aan thermische motoren**. Bovendien zorgt de PELLENC-motor voor een **uitstekend rendement van het gereedschap**, aangezien dit weinig energie verbruikt en een **ongeëvenaard gewicht heeft**.

**De Lithium-Ion-technologie gekoppeld aan de PELLENC-elektromotor** zorgt ervoor dat de SELION zeer weinig CO2 in de natuur uitstoot, waardoor dit gereedschap een **schoon imago krijgt**.

Als men de directe CO2-uitstoot van de SELION vergelijkt met die van een heggenmaaier met een thermische motor, is het verschil enorm. De directe CO2-uitstoot van een heggenmaaier met een thermische motor bedraagt meer dan 4,9 ton per jaar, terwijl de SELION slechts 40 kg uitstoot.

**Met de SELION voorkomt u bijna 99% van de directe emissies van een thermische motor. Dat is 121 keer minder!**

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES - TER AAR

**Als u de PELLENC-accu's oplaadt met onze SOLERION-zonnelader, wordt de directe CO2-uitstoot tot NUL gereduceerd!**

	Kettingzaag met thermische motor	SELION	MET SOLERION
	Directe uitstoot + benzineproductie	Directe uitstoot + elektriciteitsproductie	Directe uitstoot
Koolstofequivalent / uur	4.084 g CO2/uur	34 g CO2/uur	0 g CO2/uur
Koolstofequivalent / dag	24 kg CO2/dag	204 g CO2/dag	0 g CO2/dag
Koolstofequivalent / jaar	4,9 ton CO2/jaar	40 kg CO2/jaar	0 g CO2/jaar

Gegevens: 1 kWh EDF komt gemiddeld overeen met een koolstofequivalent van 90 gram CO2/kWh in Frankrijk, waarmee de productie en de resterende levensduur (ADEME - Frankrijk) wordt gedekt.

1 liter loodvrije benzine Euro 95 komt overeen met een directe uitstoot van 2542 g CO2 of 5518 g CO2 als men ook rekening houdt met de benzineproductie.

Basis: 6-urige werkdag en 200 werkdagen per jaar.

**Als u PELLENC-gereedschap gebruikt:**

- **vermindert u aanzienlijk de uitstoot van broeikasgassen en**
- **levert u een belangrijke bijdrage aan het milieubehoud.**

## INLEIDING

### MILIEUBESCHERMING

Uw apparaat bevat vele materialen die kunnen worden hergebruikt of gerecycled. Lever ze in bij uw leverancier of een erkend recyclingcentrum voor hun verdere verwerking.



Kennis nemen van de in uw land geldende reglementering inzake de milieubescherming verbonden met uw activiteit.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

In deze handleiding vindt u belangrijke informatie en instructies voor de werking van het volgende gereedschap: SELION M12.


**U moet VERPLICHT kennis nemen van ALLES wat in deze gebruikersgids staat, voordat u het gereedschap gebruikt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.**

**Volg de instructies en afbeeldingen in dit document nauwgezet op.**

In deze gebruikershandleiding vindt u waarschuwingen en informatie onder de titels: **OPMERKING**, **WAARSCHUWING / LET OP**.

Een **OPMERKING** geeft aanvullende informatie, geeft een nadere verklaring over een punt of legt een werkwijze uitvoerig uit.

Waarschuwingen, **WAARSCHUWING** of **LET OP**, dienen om procedures aan te geven die als zij onachtzaam of onjuist worden uitgevoerd kunnen leiden tot materiële schade of lichamelijk letsel.

De waarschuwing **GARANTIE**  geeft aan dat als bepaalde procedures of aanwijzingen niet worden gevolgd, de schade niet zal worden gedekt door de garantie en dat de reparatie op kosten van de eigenaar gedaan wordt.

Het apparaat kan ook veiligheidsvoorschriften geven die de gebruiker herinneren aan de te volgen veiligheidsprocedures. Zoek deze voorschriften op en lees ze door voordat u het gereedschap gebruikt. Vervang gedeeltelijk onleesbare of beschadigde voorschriften op het apparaat onmiddellijk.

**Raadpleeg de rubriek «VEILIGHEIDSSIGNALEN» voor een schema waarop de plaatsen van de veiligheidssignalen op het gereedschap worden aangegeven.**

Geen enkel gedeelte van deze handleiding mag worden verveelvoudigd zonder de schriftelijke toestemming van de firma PELLENC. De technische gegevens en illustraties in deze handleiding worden uitsluitend ter informatie verstrekt en kunnen in geen geval als bindend worden beschouwd. De firma PELLENC behoudt zich het recht voor de kenmerken van zijn producten naar eigen goeddunken op ieder moment te wijzigen of verbeteren zonder voorafgaande kennisgeving aan klanten die reeds in bezit zijn van een soortgelijk model. Deze handleiding maakt volledig deel uit van het gereedschap en moet in geval van verkoop worden meeverkocht.

---

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

---

### ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HET INSTRUMENT



**WAARSCHUWING** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies.

**Bewaar alle waarschuwingen en alle instructies zodat u ze later opnieuw kunt raadplegen.**

**Dit apparaat is niet voorzien om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) waarvan de fysieke, sensorische of mentale mentaliteiten beperkt zijn of door personen die niet over ervaring of kennis beschikken, behalve indien ze onder controle staan van of vooraf instructies gekregen hebben van een persoon die instaat voor hun veiligheid.**

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### VEILIGHEID VAN DE WERKZONE

- 1– Houd de werkzone schoon en zorg voor voldoende verlichting. *In rommelige of slecht verlichte werkzones gebeuren snel ongelukken.*
- 2– Geen elektrische apparaten gebruiken in een explosieve omgeving, bijv. in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. *Elektrische apparaten produceren vonken die kunnen zorgen voor de ontsteking van stof of de dampen.*
- 3– Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van het gereedschap. *Door onoplettendheid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.*

### ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- 1– Stel de instrumenten niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. *Het binnendringen van water in de binnenzijde van een instrument verhoogt het risico op een elektrische schok.*
- 2– Het snoer niet verkeerd behandelen. Het snoer nooit gebruiken om het instrument te dragen, naar u toe te trekken of om uit het stopcontact te trekken. Het snoer uit de buurt houden van warmtebronnen, smeermiddelen, scherpe zijden of bewegende delen. *Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen de kans op elektrische schokken.*

### VEILIGHEID VAN PERSONEN

- 1– Blijf alert, let op wat u aan het doen bent en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van het instrument. Geen instrument gebruiken indien u moe bent of drugs, alcohol of medicijnen hebt genomen. *Een ogenblik van onoplettendheid tijdens het gebruik van een gereedschap kan ernstig letsel veroorzaken bij personen.*
- 2– Maak gebruik van veiligheidsmateriaal. Draag steeds oogbescherming. *Veiligheidsmaterialen zoals stofmaskers, veiligheidsschoenen met antislip, helmen of gehoorbescherming die gebruikt worden bij de geschikte omstandigheden verminderen letsel bij personen.*
- 3– Elk onbedoeld starten vermijden. Controleer of de onderbreken in de stoppositie staat voordat u het instrument op de netvoeding en/of accu aansluit en bij het oppakken en vervoeren. *Door de instrumenten te dragen met de vinger op de onderbreker of de instrumenten aangesloten houden op de voeding met de onderbreker in de startpositie is een bron van ongelukken.*
- 4– Verwijder elke regelsleutel voordat het instrument in werking wordt gezet. *Er kan letsel bij personen optreden als een sleutel op een ronddraaiend deel van het instrument blijft zitten.*
- 5– Haast u niet. Zorg dat u te allen tijde een goede positie en een goed evenwicht heeft. *Hierdoor heeft u een betere controle over het instrument tijdens onverwachte situaties.*
- 6– Draag geschikte kleding. Geen wijde kleding of juwelen dragen. Houd de haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. *Ruimzittende kleding, juwelen of lang haar kunnen vast geraken in de bewegende delen.*

### GBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET INSTRUMENT

- 1– Forceer het instrument niet. Gebruik het juiste instrument voor uw toepassing. *Het geschikte instrument doet het werk beter en doeltreffender waarvoor het bedoeld is.*
- 2– Gebruik het gereedschap niet als u de schakelaar niet op ‘aan’ en ‘uit’ kunt zetten. *Elk instrument dat u niet met de onderbreker kunt bedienen is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.*
- 3– Ontkoppel de stekker uit de netvoeding en/of accu van het instrument voordat u deze instelt, accessoires verwisseld en voordat u het instrument opbergt. *Dergelijke veiligheidsmaatregelen verminderen het risico van onbedoeld starten van het instrument.*
- 4– Het gereedschap na gebruik buiten bereik van kinderen bewaren en het gereedschap niet laten gebruiken door personen die het gereedschap niet kennen of niet op de hoogte van deze gebruiksinstructies zijn. *Het gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.*
- 5– Voer onderhoud uit aan het gereedschap. Controleer of er geen verkeerde uitlijning is, de bewegende delen niet geblokkeerd zijn, er geen onderdelen gebroken zijn of dat er een andere omstandigheid is die de werking van het gereedschap beïnvloedt. *Bij schade het gereedschap laten repareren voordat u deze weer gebruikt. Slecht onderhouden gereedschap is vaak de oorzaak van ongelukken.*

- 6– Slijp de snij-instrumenten regelmatig en houd ze proper. *Snijdend gereedschap dat goed is onderhouden met snijonderdelen zullen minder snel blokkeren en zijn veel makkelijker te controleren.***
- 7– Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bladen, enz. overeenkomstig de instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. *Het gebruik van het gereedschap voor andere werkzaamheden dan die voorzien zijn, kunnen gevaarlijke situaties opleveren.***

## **ONDERHOUD**

- 1– Laat het onderhoud van het instrument uitvoeren door een verdeler die is goedgekeurd door PELLENC, waarbij uitsluitend identieke reserve-onderdelen worden gebruikt. *Dit garandeert dat de veiligheid van het gereedschap blijft behouden.***

## **VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE KETTINGZAAG**

- 1– Kom met de ketting bij geen enkele lichaamsdeel in de buurt wanneer deze in werking is. Voordat u de kettingzaag inschakelt, moet u controleren of de snijketting geen contact met enig ander voorwerp maakt. *Een onbewaakt moment tijdens het gebruik van de kettingzaag kan leiden tot het vast komen te zitten van uw kleding of het aanraken van een lichaamsdeel met ketting.***
- 2– Het achterste handvat van de kettingzaag met de rechterhand vasthouden en het voorste handvat met de linkerhand. *De kettingzaag vasthouden en de handen omdraaien verhoogt het risico van lichamelijke verwondingen en wordt dus ten stelligste afgeraden.***
- 3– Houd het instrument enkel vast bij de geïsoleerde handvatten want de kettingzaag kan in contact komen met niet-zichtbare kabels of de voedingskabel van het instrument zelf. *De kettingzaag die in contact komt met een kabel ‘onder stroom’ kan de blootgestelde metaaldeeltjes van het instrument ‘onder stroom’ zetten en een elektrische schok bij de bediener veroorzaken.***
- 4– Een veiligheidsbril en gehoorbescherming dragen. Aanbevolen wordt om extra bescherming te dragen voor uw hoofd, handen, benen en voeten. *Geschikte beschermende kleding vermindert lichamelijke ongelukken door rondvliegende stukken of een onbedoeld contact met de ketting.***
- 5– Altijd voor een geschikte voetsteun zorgen en de kettingzaag alleen gebruiken als u op een vaste, veilige en effen ondergrond staat. *Gladder of oneffen ondergronden zoals trappen kunnen leiden tot het verliezen van uw evenwicht of de controle over uw kettingzaag.***
- 6– Als u een onder spanning staande tak afzaagt, moet u opletten voor het risico van elastische terugstuiving. *Doordat de spanning van de houtvezels vrijkomt, kan de tak als een soort veer terugspringen in de richting van de gebruiker en/of kan de gebruiker de controle over de kettingzaag verliezen.***
- 7– Wees bijzonder voorzichtig bij het afzagen van struikgewassen en jonge struiken. *Het dunne materiaal kan vast komen te zitten in de ketting en in uw richting worden geprojecteerd of u kunt de controle verliezen door de trekkracht.***
- 8– Houd de kettingzaag bij het voorste handvat vast en schakel de zaag uit en houd deze op afstand van de lichaamsdelen. Bedek de kettingbescherming altijd tijdens het transport of de opslag van de kettingzaag. *Een goede hantering van de kettingzaag vermindert de kans op onbedoeld contact met de bewegende ketting.***
- 9– Volg de instructies in verband met de smering, aanspanning en vervanging van de ketting. *Een ketting met een verkeerde spanning en smering kan breken of het risico van terugstuiten vergroten.***
- 10– Houd de handvatten droog, proper, olie- en vetvrij. *Vettige, olieachtige handgrepen zijn glibberig en kunnen het verliezen van de controle veroorzaken.***
- 11– Enkel hout zagen. De kettingzaag niet voor niet-voorzien doeleinden gebruiken. Voorbeeld: gebruik de kettingzaag niet voor het zagen van kunststof materialen, metselwerk, of andere constructies dan hout. *Het gebruik van de kettingzaag voor andere werkzaamheden dan waarvoor de kettingzaag is bedoeld, kunnen gevaarlijke situaties opleveren.***

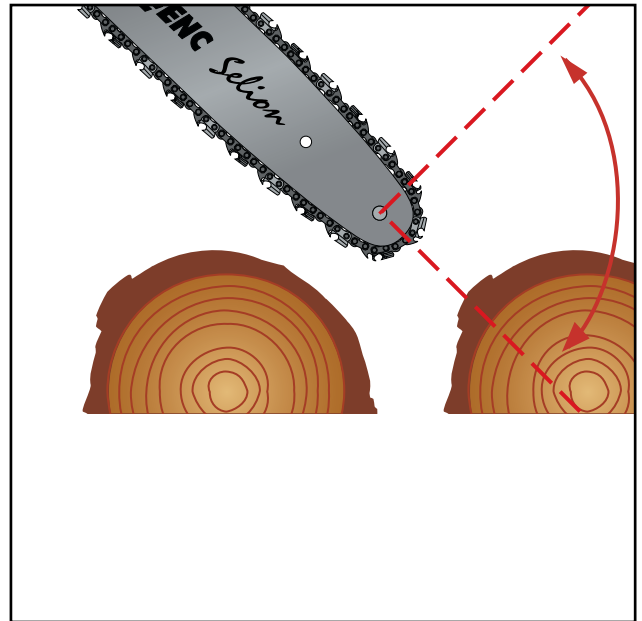
## OOZAKEN VAN TERUGSTUITEN EN PREVENTIE DOOR DE BEDIENER

Het terugstuiten (of kickback) kan gebeuren wanneer de uitloop of het uiteinde van de kettinggeleider een voorwerp raakt of wanneer het hout samentrekt en de snijketting in het snijdeel vastzit.

Het contact van het uiteinde kan in sommige gevallen een plotse ongewenste reactie veroorzaken, waarbij de kettinggeleider omhoog en naar achteren richting de gebruiker schiet.

Het vastzitten van de snijketting in het bovenste gedeelte van de kettinggeleider kan de kettinggeleider plotseling richting de gebruiker duwen.

Een van deze reacties kan tot controleverlies over de zaag leiden en ernstige lichamelijke verwondingen veroorzaken. Vertrouw niet alleen op de ingebouwde veiligheidsvoorzieningen in uw zaag. Als gebruiker van de kettingzaag moet u alle maatregelen nemen om het risico op een ongeval of verwonding tijdens uw snijwerkzaamheden te vermijden.



Het terugstuiten komt door een verkeerd gebruik van het gereedschap en/of de procedures of onjuiste gebruiksomstandigheden en kan worden voorkomen door de onderstaande specifieke voorzorgsmaatregelen te nemen:

- **Houd de zaag stevig met twee handen vast met de duimen en vingers rond de handgreep van de zaag en plaats uw lichaam en uw arm zodanig dat u een terugslag kunt weerstaan.** De krachten van de terugslag kunnen worden opgevangen door de gebruiker, indien de juiste voorzorgsmaatregelen zijn getroffen. Laat de zaag niet van de ketting komen.
- **Strek uw armen niet te ver uit en snijd niet boven schouderhoogte.** Dit vermijdt ongewilde contacten met het uiteinde en zorgt voor een betere grip over de kettingzaag in onverwachte situaties.
- **Er bestaan verschillende modellen van kettingen, aan de hand van de uit te voeren taak. Gebruik alleen zagen en geleiders van PELLENC.** Onjuiste geleiders en reservekettingen kunnen het breken van de ketting en/of terugslagen veroorzaken.
- **Volg de instructies in verband met het slijpen en onderhouden van de kettingzaag.** Een vermindering van het kalibrageniveau van de diepte kan leiden tot een toename van het terugstuiten.

### Een zekere veiligheid dankzij de drie revolutionaire technologieën van PELLENC!

De eerste veiligheid komt van de detector van terugslag met elektronische stopzetting PELLENC: dit mechanisme schakelt direct een elektrische kettingrem in bij een val of een terugslag (fenomeen van kickback). Dit gebeurt 8 keer gevoeliger dan een thermische kettingrem.

De tweede veiligheid wordt geleverd door het zelftestsysteem van het gereedschap: de Selion M12 controleert bij het eerste gebruik of de elektronische detector voor terugslag werkzaam is; als dit het geval is, kan het gereedschap worden gebruikt!

En de derde en laatste veiligheid komt door het gebruik van OREGON-kettingen met een geringe terugslag: de terugslag, indien dit voorkomt, zal veel minder heftig zijn dan bij een klassieke kettingzaag.

De SELION M12 is dus over het algemeen een veel veiliger gereedschap dan de klassieke kettingzagen.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### VEILIGHEIDSUITRUSTING



	Beschermingsuitrusting	Dragen
1	Helm	Verplicht
2	Oogscherm	Aanbevolen
3	Handschoenen	Verplicht
4	Antisliplaarzen	Verplicht
5	Antilawaai voorziening	Aanbevolen
6	Veiligheidsbril	Verplicht
7	Vest of manchetten	Verplicht
8	Broek	Verplicht

NOTA : Kettingsnelheid: 10,3 m/s. Draag werkkleding die geschikt is voor het werken met deze snelheid (klasse 0 volgens normblad EN 381).

Draag kleding die niet te wijd is.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

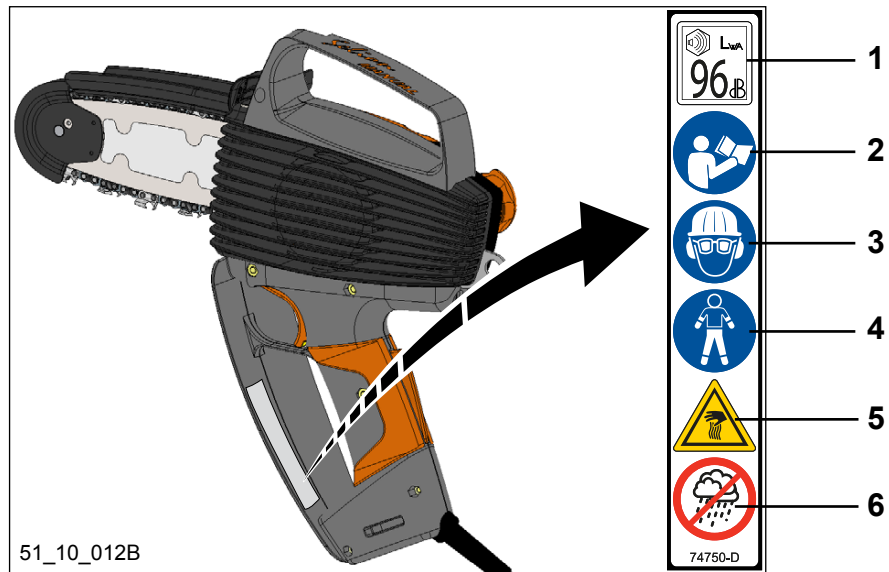
### VEILIGHEIDSMATREGELEN

- De linkerarm gespannen houden voor een betere controle.
- De kettingzaag zijwaarts en niet voor u houden.
- Originele Pellenc-kettingen en –geleiders gebruiken.
- De zaag, de geleider en het kettingwiel in goede staat van werking onderhouden.
- De benen gespreid en goed in evenwicht houden.
- Wisselen tussen werkposities en pauzes tussen de werkzaamheden houden.



#### OPGELET!

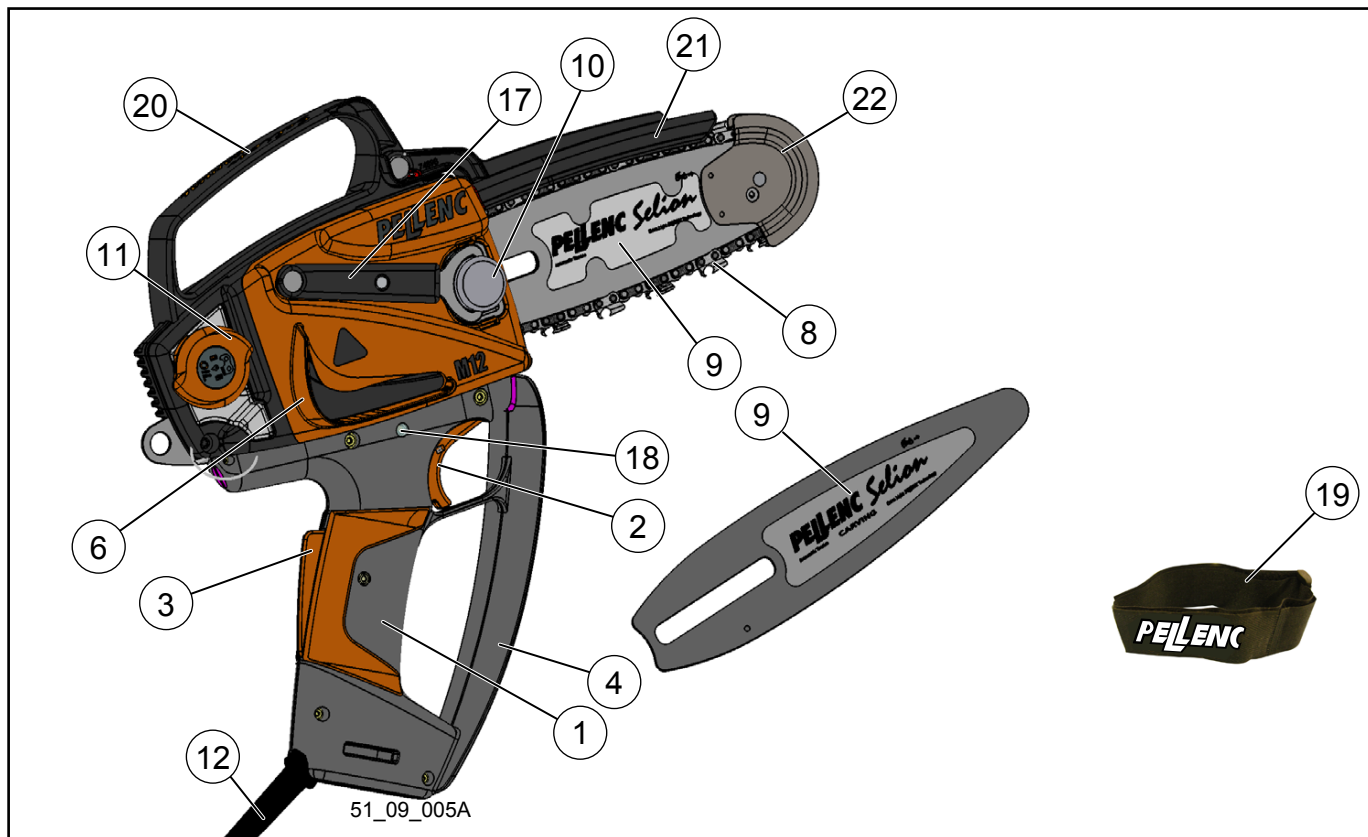
- Maak uw werkpost schoon vooraleer te zagen.
- Bereken het valpunt van het voorwerp dat u gaat zagen.
- Let er op dat de kettingzaag niet door het te zagen voorwerp teruggeduwd wordt.
- Zich op een correcte manier plaatsen om ongevallen te voorkomen.
- Nooit op een ladder zagen.
- Alle personen op afstand houden. Nooit het voorwerp dat u zaagt laten vasthouden.
- Takken in stukken met correcte afmetingen zagen en van de buitenkant van de boom naar de stam werken.
- Opletten voor het terugstuiten van afgezaagde takken nadat ze op de grond vallen.



- 1– Gewaarborgd geluidsvermogeniveau LwA
- 2– Het gebruikershandboek lezen
- 3– Het dragen van een veiligheidsbril en gehoorbeschermingsmiddelen is verplicht
- 4– Het dragen van beschermingsmiddelen voor uw voorarmen, benen en voeten is verplicht
- 5– Risico van brandwonden (motor)
- 6– Niet blootstellen aan regen

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

## BESCHRIJVING EN TECHNISCHE GEGEVENS



- |   |  |
|---|--|
| 1: Handvat  | 11: Stop van het oliereservoir           |
| 2: Starttrigger   | 12: Stroomsnoer van het gereedschap      |
| 3: Veiligheidstrigger   | 17: Telescopische klem sleutel           |
| 4: Handbeschermer rechtsvoor                                  | 18: Spanningscontrolelampje              |
| 6: Kettingkast  | 19: Een armband                          |
| 8: Kettingzaag  | 20: Bovenste handgreep                   |
| 9: Kettinggeleider (Carving handleiding ref. 80343 optioneel) | 21: Kettingafscherming                   |
| 10: Klemmoer van de kettingcarter                             | 22: Anti-terugslag (kickback) geleidekop |

## TECHNISCHE GEGEVENS

Autonomie	Gebruiksfunctie en type accu
Capaciteit van het oliereservoir van de ketting	7 cm <sup>3</sup>
Nuttige zaaglengte / kettinggeleiding	15 cm (6") / specifiek Pellenc
Ketting Type / Pas / Peilstok	25AP / 6.35 mm (1/4") / 1.3 mm (0.05")
Kettingwiel	9 tanden 1/4"
Kettingsnelheid	10.3 m/s
Enkel gewicht van het gereedschap zonder geleider noch ketting	1.65 kg

De bepaling van de geluidsniveaus en de trillingswaarde zijn gebaseerd op nominale maximale gebruiksomstandigheden.

Geluidsdrukniveau op het werkstation - Gewogen gemiddelde A volgens EN ISO 11201:1996	$L_{pA} = 86$ dB	K = 3 dB
---	------------------	----------

Symbol	Waarde	Eenheid	Referentie	Opmerking
$L_{wAm}$	93,5	dB(A)	1 pW	Gemeten geluidsvermogensniveau
$L_{wAg}$	96	dB(A)	1 pW	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau

De opmeting van het gemeten geluidsvermogensniveau en het gegarandeerde geluidsvermogensniveau werd uitgevoerd met behulp van een procedure volgens richtlijn 2000/14/CE bijlage V.

Emissiewaarde van de trillingen volgens normblad EN 60745-2-13:2008	linker hand $a_n = 2.8$ m/s <sup>2</sup>	onzekerheid $K_n = 1.5$ m/s <sup>2</sup>
---	---	---

## INDIENSTZETTEN VAN HET GEREEDSCHAP

### SMERINGSSYSTEEM VAN DE KETTING

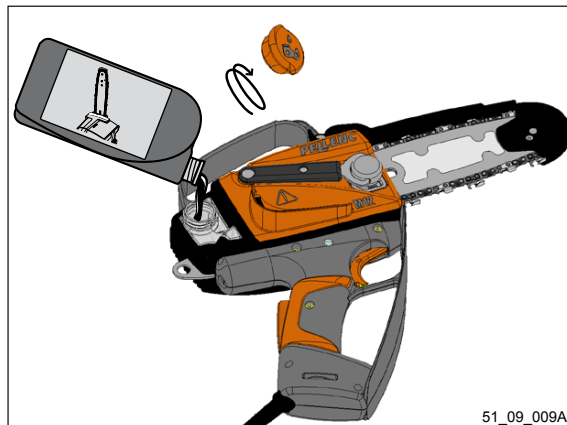
#### Redelijk olieconsumptie!

Het olieconsumptie blijft zeer beperkt dankzij het elektronisch beheer van het oliedebiet. Dit is een innovatie van PELLENC.

- 1– Gebruik olie specifiek voor geleider en ketting (ref. 85920).
- 2– Giet voorzichtig de olie voor geleider en ketting in het reservoir.
- 3– Controleer het oliepeil elk uur en vul bij indien nodig.

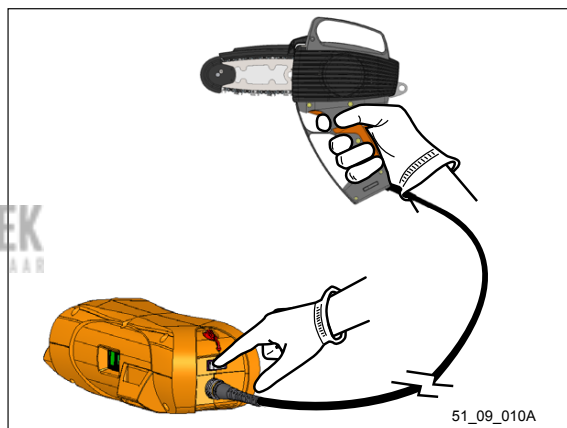
#### OPMERKING:

PELLENC raadt het gebruik aan van een biologisch afbreekbare kettingolie conform de norm RAL-UZ-48 (ref. 85920 of elke olie conform de norm RAL-UZ-48)



### NOODSMERINGSSYSTEEM VAN DE KETTING

- 1– Het instrument in verticale positie houden. Op de trekkers duwen en ze ingedrukt houden.
- 2– Op de batterijschakelaar drukken «1».
- 3– Er wordt een automatische cyclus gelanceerd om de olie van het reservoir naar de kettinggeleider te brengen.
  - 1 korte biep elke 20 seconden van de cyclus.
  - 3 bieps bevestigen het einde van de cyclus.
- 4– De trekkers loslaten bij de eerste biep.



#### WAARSCHUWING :

Voer een noodsmering uit telkens bij het begin van het seizoen teneinde de smeringsfunctie van de ketting aan te geven.

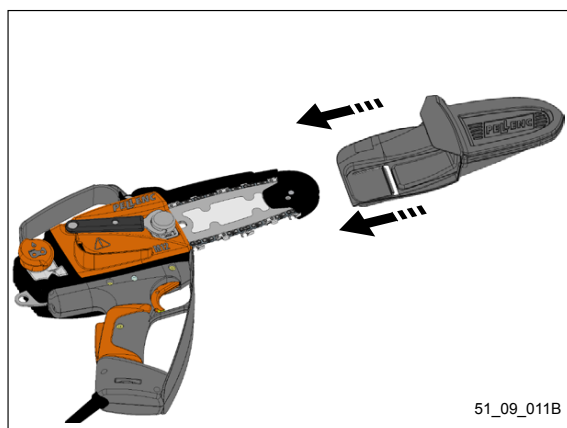
Voer een noodsmering uit in geval van nood.

### KETTINGAFSCHERMING

Wanneer u het gereedschap vervoert, hanteert en opbergt, moet de kettingafscherming worden geïnstalleerd.



Verplaats de kettingzaag nooit zonder deze afscherming. De kettingzaag moet altijd met geïnstalleerde afscherming worden verplaatst.



OPGELET : Nooit vuile of gebruikte olie gebruiken.



## INDIENSTZETTEN VAN HET GEREEDSCHAP

### OPSTARTEN

- 1– Plaats het gereedschap in de indienstzittingspositie (zie bladzijde &MISE\_EN\_SERVICE&). Verwijder de bescherming van de kettinggeleider.
- 2– De aan-/uitschakelaar van de gereedschapsbatterij Pellenc op aan «I» zetten. **Wanneer het controlelampje (18) brandt, staat de voeding van het gereedschap aan en is het apparaat klaar voor gebruik.**
- 3– Houd de veiligheidsschakelaar (3) ingedrukt terwijl u de kettingzaag vasthoudt aan de bovenste handgreep.
- 4– Om veiligheidsredenen zal een elektronische beveiliging de bediening van de kettingzaag 3 seconden lang blokkeren wanneer hij wordt verplaatst. Druk de trekker (2) twee keer achtereenvolgens in om de motor te starten. De kettingzaag functioneert terwijl u de trekker (2) in de minimum stand houdt ingedrukt.
- 5– Laat de trekschakelaar los (2) om de motor van het gereedschap uit te schakelen.



Het controlelampje op het handvat duidt aan dat het gereedschap onder spanning staat



#### WAARSCHUWING:

Het inlopen van de geleiding en de ketting dient te gebeuren binnen 1 tot 2 minuten na elke wijziging van de ene naar de andere bij onbelaste werking. Controleer de kettingspanning na het inlopen (zie bladzijde 20).



Uw gereedschap is uigerust met een elektrische motor van Pellenc-ontwerp. Deze motor laat een constant onbelast als belast lopen toe.

Men dient de kettingzaag te laten werken zonder overdreven hard te drukken.

Steeds de motor aanzetten vooraleer de ketting in contact te brengen met het hout.

Grote zaagwerken laten afwisselen met kleine werken teneinde te voorkomen dat de motor verhit.

### HET VASTHOUDEN VAN HET GEREEDSCHAP

1. Het gereedschap vasthouden bij zijn handgrepen en controleren dat de ketting met niets in aanraking is.
2. Maak de voedingskabel vast aan de arm met behulp van de meegeleverde armband.
3. De kettingzaag is in zijn opstartpositie.



**OPGELET !** Steeds enkel hout zagen. Onder alle omstandigheden de linkerhand achter de rechterhand houden of op de bovenste handgreep laten rusten.



#### WAARSCHUWING :

Nooit het elektrisch snoer loskoppelen van de batterij zonder te controleren of de aan-/uitschakelaar zich in uit-positie «0» bevindt.



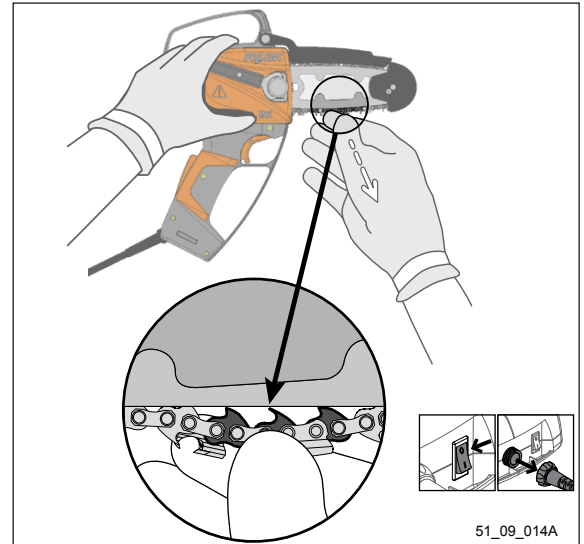
## OPSTARTEN EN GEBRUIK

### INLEIDING

De automatische kettingspanningsregeling (innovatie van Pellenc) maakt het onderhoud van het gereedschap eenvoudiger!

De automatische kettingspanningsregeling (*Automatic Tension*, PELLENC innovatie) vereenvoudigt het monteren van de ketting en het regelen van de spanning. Installeer de geleider, klem hem vast en hij is klaar voor gebruik! U zet hem definitief vast met behulp van de inklapbare sleutel (Pellenc innovatie).

Met de automatische kettingspanningsregeling die aan de inklapbare PELLENC sleutel is gekoppeld kunt u ook de geleider binnen enkele seconden opnieuw spannen: u hebt geen extra sleutels meer nodig!

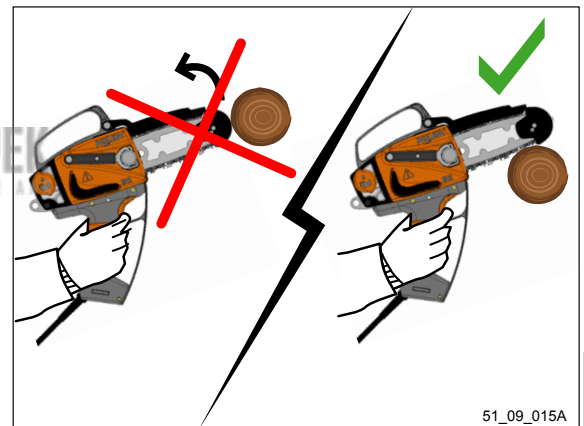


**Verzekert u ervan dat de kettingspanning correct is door aan de ketting te trekken. 1 tot 3 sleepkettingwielletjes moeten zichtbaar worden.**

### KETTINGREM

Uw gereedschap is uitgerust met een terugstuitsensor. Als het apparaat ergens tegenaan stoot (terugstuit), wordt het onmiddellijk uitgeschakeld.

**Controleer of de ketting niet in aanraking is met enig voorwerp alvorens de kettingzaag te starten.**

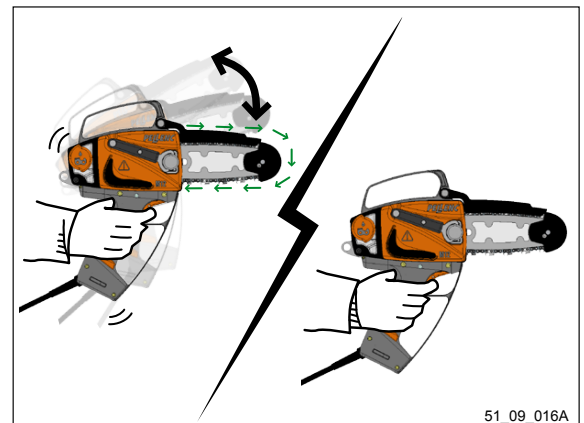


### DE KETTINGREM CONTROLEREN

Snelle korte bewegingen maken van boven naar beneden om de beveiliging in te schakelen.



**LET OP: U mag nooit beginnen te werken als de beveiliging niet werkt.**



## OPSTARTEN EN GEBRUIK

### MONTAGE VAN DE KETTINGGELEIDER

Op de kettingzaag kunnen 2 soorten kettinggeleiders worden gemonteerd:

antikickback-geleider 6" (ref. 78790)

carving-geleider 6" (ref. 80343).

Monteer uitsluitend aanbevolen kettinggeleiders.

De montageprocedure van de kettingzaag uitvoeren.

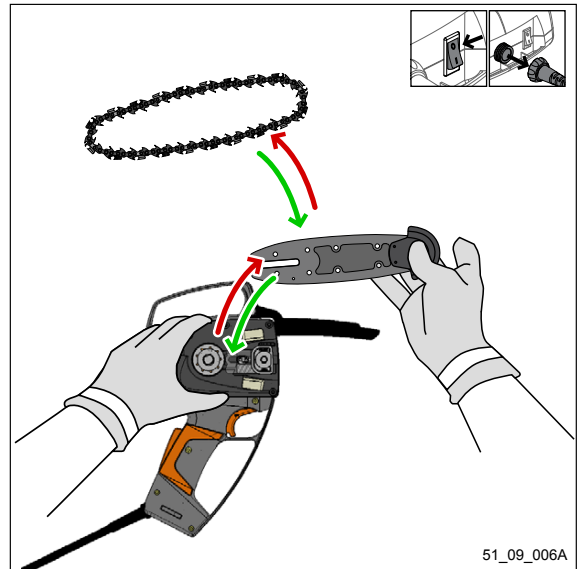
De kettinggeleider wisselen of draaien indien nodig.



**De kettinggeleider dient gewisseld te worden zodra noodzakelijk of na gebruik van 3 of 4 kettingen.**

**De kettinggeleider elke week draaien.**

**Steeds werken met schakelaar op «0» en batterijconnector losgekoppeld.**



### MONTAGE VAN DE KETTING



(ref. 71550).

De carter van de ketting verwijderen door de vergrendeling van de kettingcarter los te schroeven (10).

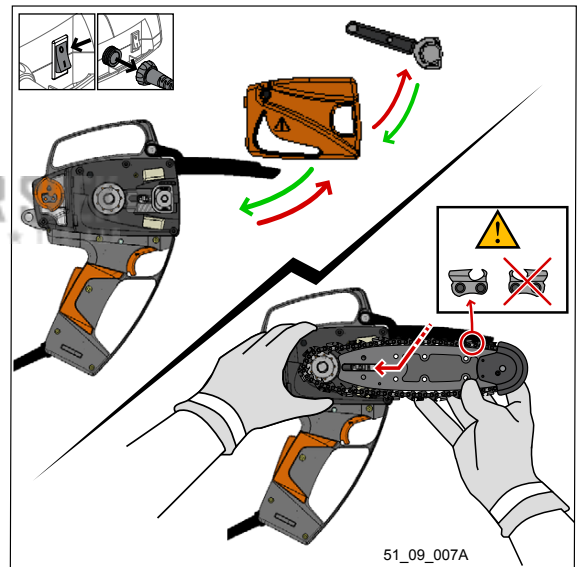
De geleider naar het handvat duwen om de te kabelverbinding te koppelen.

De kettingzaag monteren met in acht name van de zaagrichting.

Het kettingcarter terugplaatsen.

**De kettingspanning tot stand brengen.**

**Steeds werken met de schakelaar op «0» en batetrijconnector losgekoppeld.**



### TAUTOMATISCHE KETTINGSPANNING (AUTOMATIC TENSION)

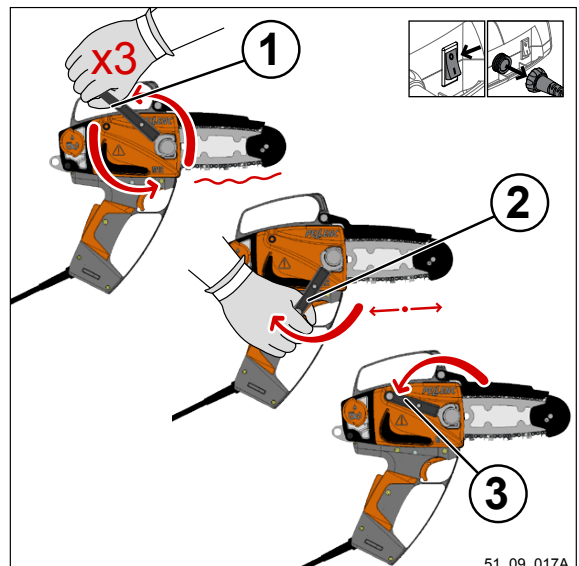
**Het onderhoud van de ketting wordt hierdoor eenvoudiger!**

Geen extra sleutels meer nodig om de ketting te verwijderen en te monteren. Met het innoverende systeem van de inklapbare PELLENC sleutel kunt u de ketting in enkele seconden vrij maken.

De klemmoer van het kettingcarter (10) 3 omwentelingen losschroeven.

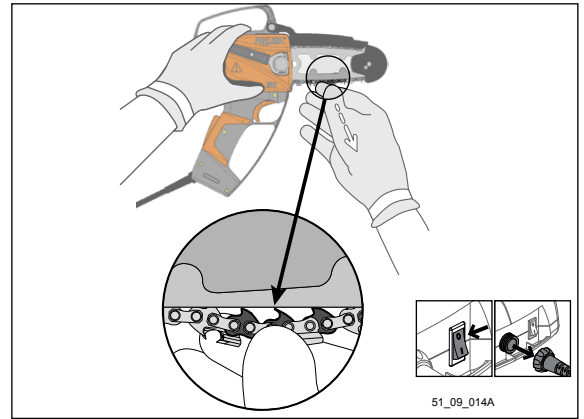
De ketting spant zich automatisch wanneer u de verplaatsing van de geleider naar voren gewaarwordt.

De klemmoer van het kettingcarter weer correct vastschroeven met behulp van de telescopische sleutel en de handel op zijn vasthoudmagneet plaatsen.



## OPSTARTEN EN GEBRUIK

De spanningsregeling zo vaak als nodig uitvoeren.  
De spanningscontrole gebeurt door aan de ketting te trekken in het midden van de geleider : 1 tot 3 sleepschakels dienen te verschijnen.




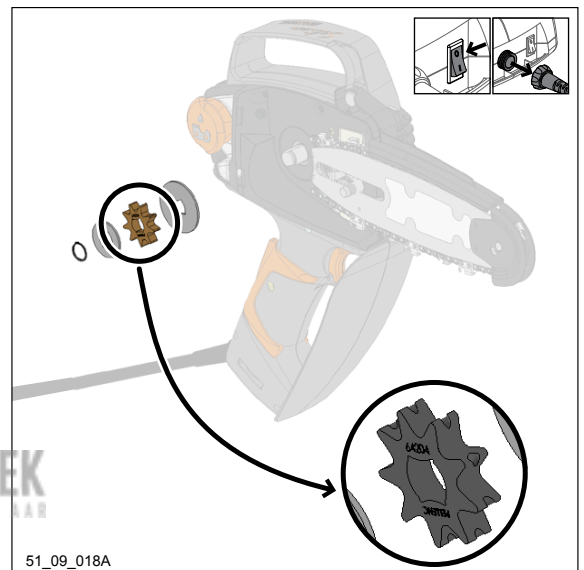
## CONTROLE EN VERVANGING VAN HET TANDWIEL

De kettinggeleider en de ketting demonteren.  
De circlips en het tandwiel verwijderen.

**Het tandwiel vervangen zodra noodzakelijk of na gebruik van twee kettingen (ref. 64204).**


Het geheel opnieuw monteren met in acht nemen van de montagerichting van de circlips.

 De circlips dient vervangen te worden na elke demontage (ref. 01357).  
Steeds werken met de schakelaar op «0» en batterijconnector losgekoppeld.

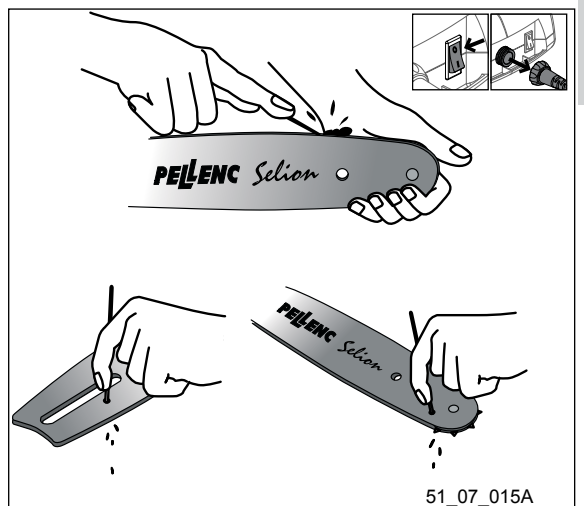


## REINIGING VAN DE KETTINGGELEIDER

De kettinggeleider elke dag demonteren en reinigen ter hoogte van de geleider en de smeeropeningen.

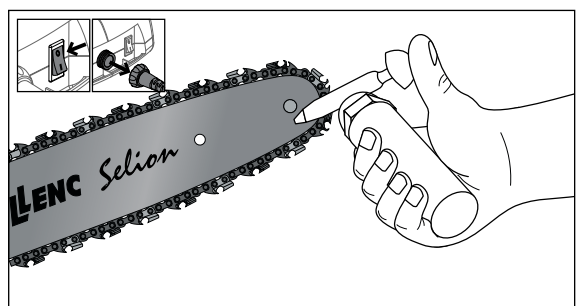
 Werkzaamheden uit te voeren bij elke verandering van werkterrein teneinde het gereedschap op zijn minst te ontsmetten.

De smeeropeningen zo vaak als nodig reinigen.  
Steeds werken met de schakelaar op «0» en batterijconnector losgekoppeld.



## SMERING VAN DE KETTINGGELEIDER

De kettinggeleider elke dag smeren met behulp van een vetpomp (ref. 68518).

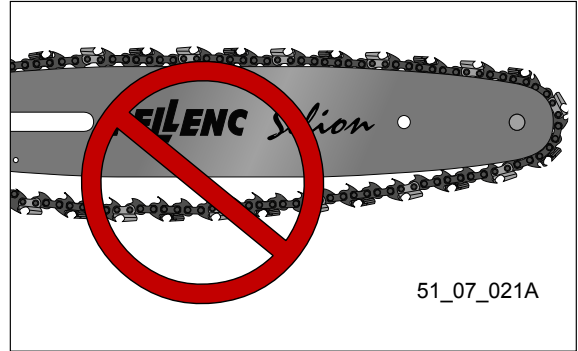


## OPSTARTEN EN GEBRUIK

### DE VIER BASISREGELS

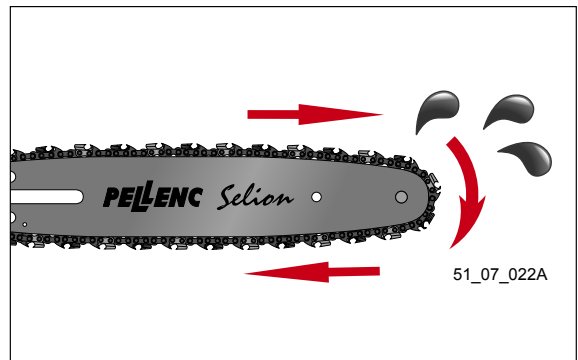
#### ■ REGEL NR. 1

De ketting dient correct gespannen te zijn.  
Zie bladzijde 20



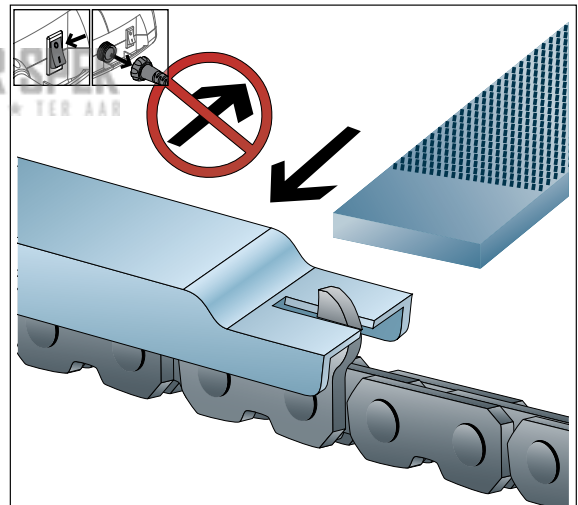
#### ■ REGEL NR. 2

De ketting dient goed gesmeerd te zijn.  
Een constante smering van de geleider, de ketting en het tandwiel is van vitaal belang.  
Zie bladzijde 17



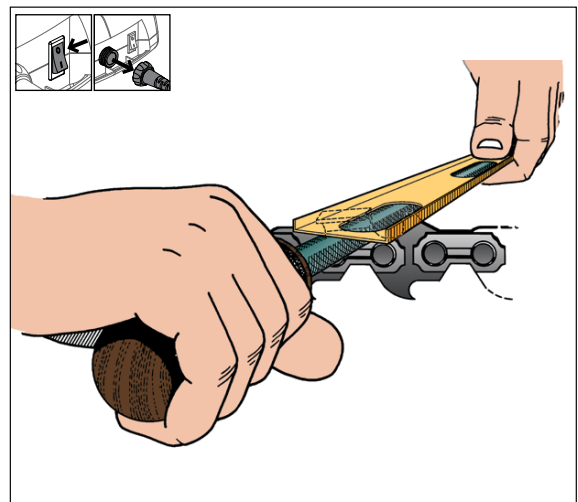
#### ■ REGEL NR. 3

De dieptebegrenzers dienen correct geregeld te zijn.  
De correcte afregeling van de dieptebegrenzers en hun adequate vorm zijn onontbeerlijk voor het bekomen van goede prestaties en voor de veiligheid.  
Zie bladzijde 26



#### ■ REGEL NR. 4

De ketting dient geslepen te zijn.  
Indien de ketting correct geslepen is, zal deze het werk doen.  
Indien niet, dient u het te doen. En uw snijgereedschappen zullen snellen verslijten.  
Zie bladzijde 22



## ONDERHOUD

### REINIGING

De zuiverheid van uw gereedschap handhaven door het veelvuldig te reinigen met behulp van een vochtig doek en perslucht. Vooral op de gedeelten die in contact komen met het hout (zaag, geleider).



**G WAARSCHUWING :**  
**Nooit oplosmiddelen (Trichlorethyleen, White spirit, benzine, etc) gebruiken voor het reinigen van het gereedschap.**

### ONDERHOUDSPERIODICITEIT

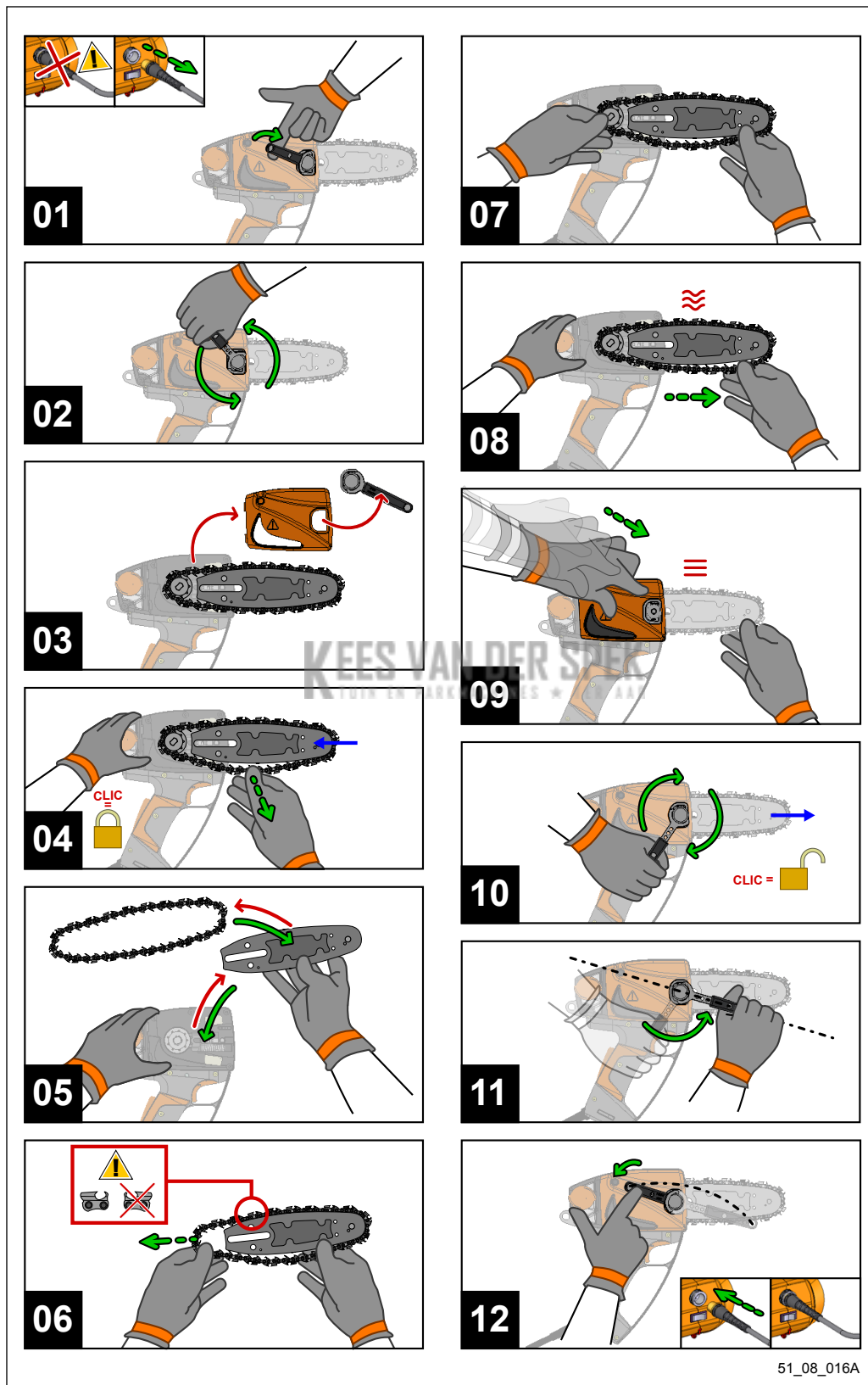
	Bij elke opstart	Elk uur	Elke 2 uur	Eenmaal per week	Na gebruik	Eenmaal per jaar of indien noodzakelijk
Visuele controle van de machine	X					
Controle van de werking van de veiligheid van de trigger	X					
Controle en op peil brengen van de olie	X	X				
Controle van de smering van de ketting	X					
Controle en spanning van de ketting	X		X			
Controle van het slijpen van de ketting	X		X			
De kettingrem controleren	X					
Controle en reiniging van de kettinggeleider					X	
Smering van de kettinggeleider					X	
Controle van de slijtage van het kettingtandwiel				X		
Controle van het capaciteitsniveau van de batterij	X					
Het gereedschap laten controleren door een erkend verdeler						X

**G OPMERKING :**  
**De kettingzaag elke 200 uur of minimum 1 maal per jaar laten reviseren.**  
**Een gereedschap steeds in zuivere toestand en met opgeladen batterij opslaan.**

## ONDERHOUD

### VERVANGING VAN DE KETTING EN DE GELEIDER

**OPGELET :**  
Voor elke tussenkomst bij het gereedschap, controleren of de aan-/uitschakelaar zich wel degelijk op de uitpositie «0» bevindt en het stroomsnoer van de batterij uittrekken.

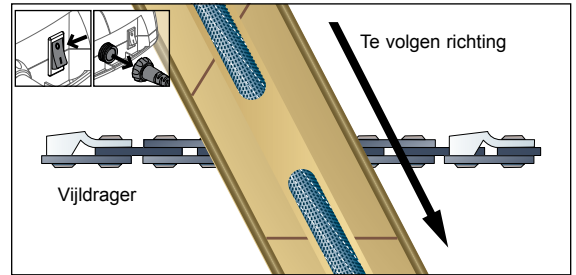


**OPGELET :**  
Nooit een andere ketting of geleider gebruiken dan deze die gespecificeerd worden door de maatschappij PELLENC, op straf van zich bloot te stellen aan risico's van lichamelijk letsel.

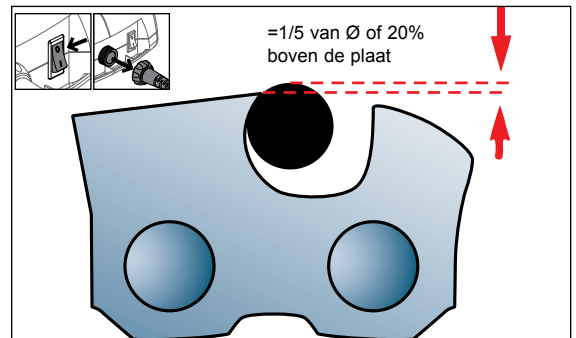
## ALGEMENE SLIJPINSTRUCTIES VOOR DE MESSEN

### SLIJPEN VAN MESSEN MET EEN RONDE VIJL

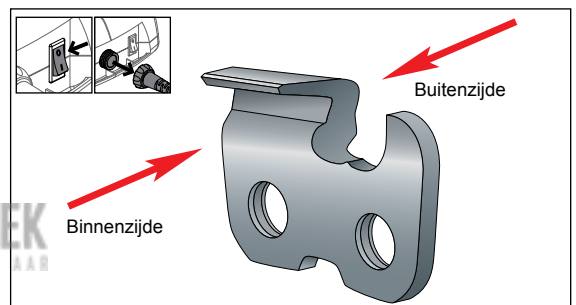
■ Plaats, zoals afgebeeld op het schema, een vijlhouder op de bovenste plaat en de dieptebegrenzer van het mes.



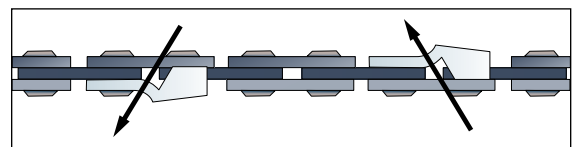
■ Slijp de messen van een zijde van de ketting door van binnen naar buiten te vijlen. Vijl enkel al drukkend.



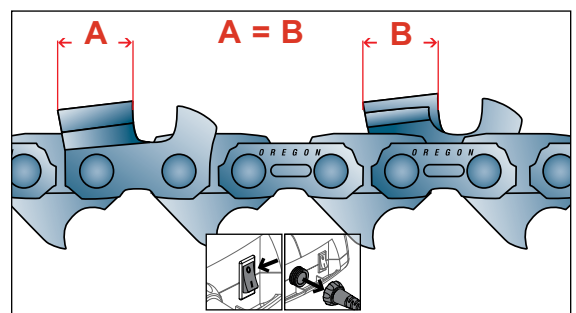
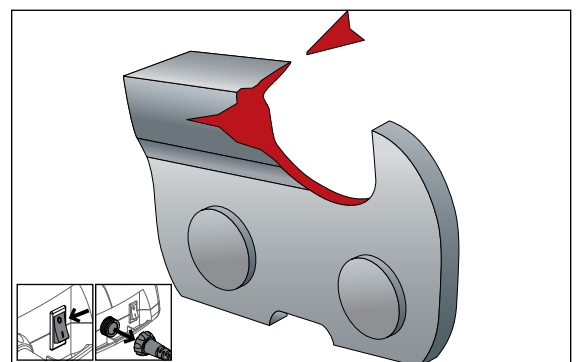
■ Hou het merkteken van de vijlhouder parallel aan het merkteken van de plaat. Werk omgekeerd voor de andere zijde.



■ Indien de zij- of de bovenste plaat beschadigd is, vijl tot dit gedeelte verdwenen is.



■ Alle messen dienen dezelfde lengte te hebben.



- Controleer ter hoogte van de dieptebegrenzers. Indien het nodig is een nieuwe afregeling te doen van de dieptebegrenzers, volg dan de instructies op bladzijde 26.

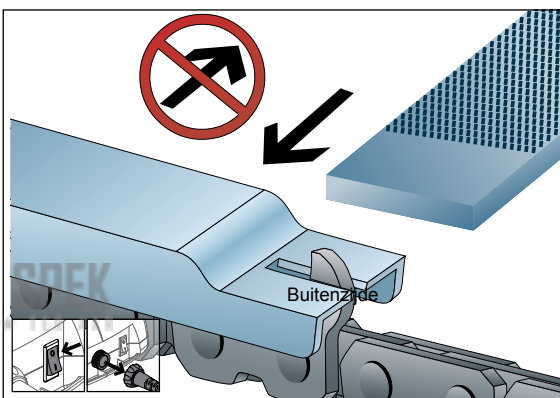
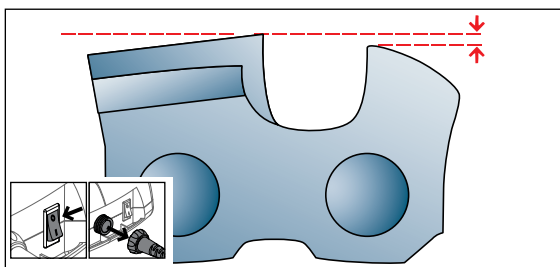
**Nota : vijl de bovenkanten van de sleepschakels of de verbindingsschakels voorzien van een antiterugspringing.**

## AFREGELING VAN DE DIEPTEBEGRENZERS



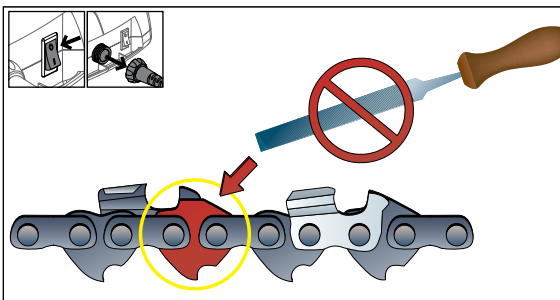
### Slijpset ref. 68520

- Gebruik een dikteplaatje overeenkomstig het type van te slijpen ketting.
- Controleer de begrenzers om de twee of drie slijpingen.
- Plaats de dikteplaatjes op het mes.
- Indien de dieptebegrenzer hierboven gaat, vijl deze ter hoogte van het plaatje met behulp van een platte vijl.
- Vijl steeds aan de binnenzijde van de ketting naar het mes toe, dat aan de buitenzijde geplaatst is.

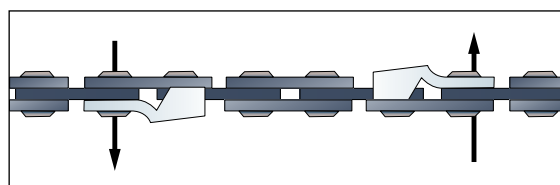
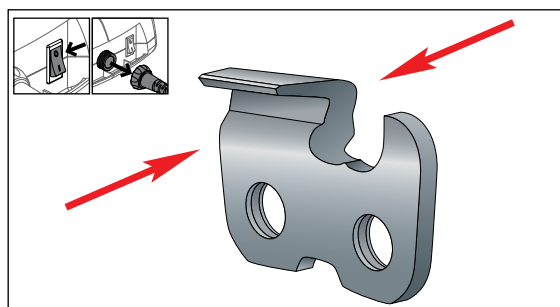


KEES VAN DER BEEK  
TUIN EN PARKMACHINES

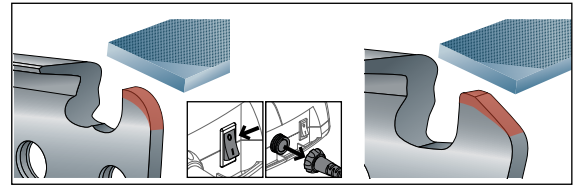
**Nota : De bovenzijde van de sleepschakels of de verbindingsschakels voorzien van een antiterugspringing niet vijlen of beschadigen.**



- Vijlen van de binnenzijde van het mes naar de buitenzijde.



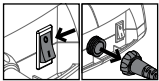
- Na de dieptebegrenzers verlaagd te hebben, de voorste hoek afronden om de originele vorm van de dieptebegrenzer te behouden.



**Nota : Op de kettingen met sleepschakels voorzien van antiterugspringing, kan het noodzakelijk blijken de ketting uit de geleider te halen teneinde de dieptebegrenzers correct te kunnen vijlen.**

## ONDERHOUD

### OPSLAG NA HET SEIZOEN



- Het gereedschap steeds in zuivere toestand opslaan.
- Het gereedschap steeds opslaan met geslepen ketting.
- Het gereedschap steeds opslaan met gesmeerde geleider.
- Het oliereservoir leegmaken voor opslag
- De beschermer voor de kettinggeleider steeds aanbrengen tijdens het transport en de opslag.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES - TER AAR

### OLIERESERVOIR

- Het oliereservoir dient beslist zuiver te zijn.
- De stop en de vulzone reinigen vooraleer de stop te openen.
- Het oliereservoir niet laten overlopen of het gemorste reinigen.

**OPMERKING :**  
Uw oliereservoir is uitgerust met een netje. Ingeval de olie niet ter hoogte van de zaagkop komt, breng dan uw gereedschap naar uw erkende verdeler om het netje te laten reinigen.

## **GARANTIE EN ONAANSPRAKELIJKHEIDSBEDING VAN «PELLENC S.A.» ASSORTIMENT OEP (DRAAGBARE ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPPEN)**

In geval een mechanisch bestanddeel defect raakt, en onder voorwaarde van normaal rationeel gebruik en van onderhoud zoals voorgeschreven in de onderhoudshandleiding geeft **PELLENC S.A. eindklanten EEN JAAR garantie** vanaf de levering van het product, zonder verlenging van deze termijn, na een periode van 18 maanden nadat het materiaal onder garantie de fabriek heeft verlaten: enerzijds afhankelijk van de voorwaarden die worden vermeld op de garantiebewijzen van PELLENC SA en anderzijds onder voorwaarde dat het bewijs van levering wordt vertoond dat de datum van ingebruikneming aangeeft.

In geval van schade en de gehele of gedeeltelijke vernietiging van het product, kan er slechts een beroep worden gedaan op de garantie en de aansprakelijkheid van PELLENC S.A. als er een duidelijk technische bewijs kan worden aangevoerd voor de oorzaak van de schade, een defect in het materiaal, een constructiefout of voor het ontstaan van de schade door een van de onderdelen van het product.

De onderhavige garantie is exclusief alle andere uitdrukkelijke of impliciete aansprakelijkheden van PELLENC SA. Op grond van deze garantie kan de aansprakelijkheid van PELLENC de hierboven bepaalde grenzen niet overschrijden en beperkt zij zich, naar keuze van PELLENC SA, tot het repareren of vervangen van de als defect erkende onderdelen en in voorkomende gevallen van de benodigde arbeidsuren om deze reparatie of vervanging uit te voeren, op basis van de door PELLENC S.A. gestelde garantiebepalingen.

Alle onderhouds- of herstelwerkzaamheden die tijdens de garantieperiode worden uitgevoerd, moeten verplicht door PELLENC S.A. of door een door PELLENC S.A. erkende verdeler worden uitgevoerd, op straffe van verval van de garantie.

Eventuele onkosten voor immobilisatie, reiskosten, benaderings- en vervoerkosten zijn in elk geval voor rekening van de koper.

Wat betreft onderdelen of installaties die niet zijn gefabriceerd door PELLENC S.A., met name de kogelschroeven, accu enz. beperkt de garantie zich tot die van de leveranciers van PELLENC S.A. Onderdelen die bij gebruik aan normale slijtage onderhevig zijn vallen nooit onder de garantie.

### **PELLENC S.A. en erkende concessiehouders kunnen niet aansprakelijk worden gesteld in de volgende gevallen:**

- bij schade veroorzaakt door gebrek aan onderhoud, gebrek aan kennis van de gebruiker of door verkeerd gebruik.
- als nakijkbeurten, olieverversingen en controles niet zijn uitgevoerd volgens de instructies van de constructeur.
- Wanneer oorspronkelijke onderdelen of accessoires zijn vervangen door onderdelen of accessoires van ander fabrikaat of wanneer het verkochte apparaat naderhand is omgebouwd of gewijzigd.

De garantie beperkt zich uitdrukkelijk tot bovenstaande bepalingen en **PELLENC S.A. kan derhalve in geen geval worden gehouden tot betaling van een schadevergoeding op welke grond dan ook.**

Echter onder dien verstande dat overeenkomstig de bepalingen van Verordening nr. 78.464 van 24 maart 1978, de onderhavige garantiebepalingen niet in de plaats komen van de wettelijke garantie die de koper vrijwaart van alle gevolgen van defecten of verborgen gebreken van het verkochte artikel.

## 'CE'-CONFORMITEITSVERKLARING

MACHINERICHTLIJN 2006/42/EG, BIJLAGE IIA.

(BETREFT ALLEEN EUROPA)

FABRIKANT	PELLENC S.A.
ADRES	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX (FRANKRIJK)
PERSON GEMACHTIGD OM HET TECHNISCHE DOSSIER OP TE STELLEN	PELLENC S.A.
ADRES	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX (FRANKRIJK)

HIERBIJ VERKLAREN WIJ DAT DE NAGENOEMDE MACHINE:

SOORTNAAM	KETTINGZAAG
FUNCTIE	OM TE SNOEIEN
HANDELSNAAM	SELION MANUAL
TYPE	SELION M
MODEL	M12
SERIENUMMER	

VOLDOET AAN DE RELEVANTE VOORSCHRIFTEN VAN DE MACHINERICHTLIJN (2006/42/EG)

VOLDOET AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE ANDERE HIERONDER VERMELDE EUROPESE RICHTLIJNEN:

- ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT 2004/108/EG
- RoHS 2011/65/CE

HIERBIJ WERDEN DE VOLGENDE GEHARMONISEERDE EUROPESE NORMEN GEBRUIKT:

- EN 60745-1
- EN 60745-2-13

KES VAN DER SPEK  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

EEN EG-ONDERZOEKSBEWIJS HEEFT VERKREGEN VAN HET TYPE NR. BM 60088870 0001

UITGEREIKT DOOR LGA QualiTest GmbH - TÜV Rheinland Group - ZPRMR - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg - Duitsland, OP  
18/10/2013

Geluidsniveau bij maximaal vermogen

Symbool	Waarde	Eenheid	Referentie	Opmerking
$L_{WAm}$	93,5	dB(A)	1 pW	Gemeten geluidsvermogensniveau
$L_{WAg}$	96	dB(A)	1 pW	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau

De opmeting van het gemeten geluidsvermogensniveau en het gegarandeerde geluidsvermogensniveau werd uitgevoerd met behulp van een procedure volgens richtlijn 2000/14/CE bijlage V.

OPGESTELD IN PERTUIS, OP 18/10/2013

ROGER PELLENC  
PRESIDENT-DIRECTEUR



**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ✦ TER AAR